

قدرة الطلبة على تحويل الضمائر في كتابة الجملة العربية للصف  
الثامن من مدرسة بنجر سلاتن المتوسطة الإسلامية الحكومية  
الأولى بنجرماسين

إعداد :

الحاجة ماركية



جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

بنجرماسين

٢٠١٦ م / ١٤٣٨ هـ

قدرة الطلبة على تحويل الضمائر في كتابة الجملة العربية للصف  
الثامن من مدرسة بنجر سلاتن المتوسطة الإسلامية الحكومية  
الأولى بنجرماسين

البحث العلمي

مقدم إلى كلية التربية والتعليم لاستيفاء بعض الشروط

لنيل درجة السرجانا

في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد:

الحاجة ماركية

رقم القيد : ١٢٠١٢٣٠٥٨٣

جامعة أنتسارى الإسلامية الحكومية

كلية التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية

بنجرماسين

١٤٣٨هـ / ٢٠١٦م

# الشعا

نَ وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿١﴾

(سورة القلم : ١)

أَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ

عَلَقٍ ﴿٢﴾ أَقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ﴿٣﴾ الَّذِي عَلَّمَ

بِالْقَلَمِ ﴿٤﴾ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴿٥﴾

(سورة العلق : ١-٥)

# إهداء

أهدي هذا البحث العلمي إلى والدي  
المحبوبين

وإلى جدي وجدتي المحبوبين وإلى إخوتي  
وإخواني المحبوبتين

وإلى أساتيدي وإلى أصحابي الذين  
يعطونني الدافعة

لإقام هذا البحث العلمي وليس لي كلمة  
أهدها أجمل وأحسن غير الشكر

## شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله ربّ العالمين وبه نستعين على أمور الدنيا والدين والصلاة والسلام  
على أشرف الأنبياء والمرسلين سيّدنا محمّد وعلى آله وصحبه أجمعين. أمّا بعد...

وبادئ ذي بدء يسعدني أن أتقدم بخالص الشكر والتقدير إلى :

- ١- سماحة الدكتور هدايات معروف الماجستير، عميد كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
- ٢- سماحة الدكتور أحمد مرادي الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
- ٣- سماحة المكرمة المشرفة أستاذتي الجليلة الدكتورنداه مارياني الماجستير، التي أشرفت علي، وأمدتني بعظيم توجيهاتها، فلها مني الشكر والتقدير.
- ٤- سماحة المكرمين جميع المحاضرين في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين فلهم من الباحثة كل الشكر والتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتشجيع. وجزاهم الله عني خير الجزاء.
- ٥- رئيس المكتبة جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين ورئيس المكتبة كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
- ٦- رئيس المدرسة ومدرس وموظف المدرسة وطلبة من مدرسة بنجرسلاتن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين لمساعدتهم في التجربة المحددة والميدانية.
- ٧- لكل هؤلاء عهد من الباحثة أن تراعي ما تأصّل في النفس من المبادئ التي تعلمتها منهم في سبيل خدمة اللغة العربية وتطويرها علمياً وتربوياً.

٨- والشكر الجزيل لجميع الزملاء والأصدقاء الذين قاموا بالمساعدة والتوجيه والتسهيل  
للباحثة لكتابة هذا البحث العملي.

وترجو الباحثة أن تكون قد وفيت بعض العرفان باجميل للغة العربية، وأسهم بإرساء لبنة متواضعة في  
تطويرها بهدف الوصول إلى جيل قادر على حب لغته والدفاع عنها وتواصله مع التكنولوجيا الحديثة خدمة لها. (وأسأل  
الله تعالى أن يجعل هذا العمل خالصا لوجهه).

والله ولي التوفيق

بنجرماسين، ..... ٢٠١٦م

الباحثة

الحاجة ماركية

رقم القيد: ١٢٠١٢٣٠٥٨٣

## الموافقة

البحث العملي بعنوان : قدرة الطلبة على تحويل الضمائر في كتابة جملة عربية للصف الثامن من مدرسة بنجر سلاتن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجر ماسين

الطالبة : الحاجة ماركية

رقم القيد : ١٢٠١٢٣٠٥٨٣ :

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية والتعليم

بعد الاطلاع على الرسالة العلمية التي أعدها الطالبة : الحاجة ماركية وافقت المشرفة على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

بنجر ماسين، ديسمبر ٢٠١٦ م

المشرفة

الدكتورنده ماريان الماحستير

رقم التوظيف: ١٩٦٠٠٢٠٢١٩٨٧٠٣٢٠٠١

الاعتماد

باسم عميد كلية التربية والتعليم،

تعليم اللغة العربية

الدكتور احمد مرادى الماحستير

رقم التوظيف: ١٩٧٩٠٨٠٨٢٠٠٥٠١١٠٠٦

## اعتماد لجنة المناقشة

البحث العلمي بعنوان : الجمع في سورة التور، التي كتبها : الحاجة منورة، رقم القيادة:  
١٢٠١٢٣٠٥٨٤ قد دافعت الطالبة عن هذا البحث العلمي أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطا لنيل  
درجة السرجانا في تعليم اللغة العربية، وذلك في:

اليوم : الخميس

التاريخ : ٥ يناير ٢٠١٧

وتكون مقبولة بدرجة : ٧٦،٨٧

عميد كلية التربية والتعليم

بجامعة ألتساري الإسلامية الحكومية

الدكتور هدايات معروف الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٩٠٧٣٠١٩٩٥٠٣١٠٠٤

وتتكون لجنة المناقشة من السادات الأساتذة :

التوقيع	الإسم
	١. الدكتور نلوس الحاج أحمد حسيني للماجستير (مشرف ورئيسا مناقشا) رقم التوظيف: ١٩٥٢٠٦٠٤١٩٧٩٠٣١٠٠٨
	٢. الدكتور نلوس أحمد دبراي (مناقشا) رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٢٠٦١٩٩٤٠٣١٠٠٢
	٣. عارف الرحمن حكيم الماجستير (مناقشا) رقم التوظيف: ١٩٨٣١١١٧٢٠١١٠١١٠٠٦

## إقرار الطالبة

أنا الموقعة أدناه، وبياناتي كالتالي :

الاسم الكامل : الحاجة ماركية

رقم القيد : ١٢٠١٢٣٠٥٨٣ :

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية والتعليم

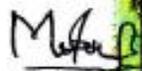
أقر بأن هذا البحث الذي حضرته لتوفير شرط لنيل درجة السرجانا في تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين تحت عنوان :  
قدرة الطلبة على تحويل الضمائر في كتابة الجملة العربية للصف الثامن من مدرسة  
بنجرسلاتن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين

حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرفة أو على كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

بنجرماسين، ديسمبر ٢٠١٦ م

توقيع صاحبة الإقرار

  
الحاجة ماركية



رقم القيد: ١٢٠١٢٣٠٥٨٣

## ملخص البحث

الحاجة ماركية، ٢٠١٦م، قدرة الطلبة على تحويل الضمائر في كتابة الجملة العربية للصف الثامن من مدرسة بنجر سلاتن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين. الرسالة العلمية. قسم تعليم اللغة العربية. المشرفة : الدكتور نداء مارياني الماجستير.

### الكلمات الرئيسية : القدرة، كتابة على تحويل الضمائر

وجدت الباحثة على قدرة الطلبة على تحويل الضمائر في كتابة الجملة العربية بالصحيحة نسبي قليل. ولذلك، مضارع ثم البحث لإجراء بحث لمعرفة قدرة الطلبة على تحويل الضمائر في كتابة الجملة العربية من الطلبة في المدرسة بنجر سلاتن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين.

أسئلة التي تبحث فيها هي كيف قدرة الطلبة على تحويل الضمائر في كتابة الجملة العربية للصف الثامن من مدرسة بنجر سلاتن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين، وما العوامل التي تؤثرها؟

وأما الأهداف التي ستصل إليها البحث هي المعرفة الواضحة عن قدرة الطلبة على تحويل الضمائر في كتابة الجملة العربية للصف الثامن من مدرسة بنجر سلاتن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين، والعوامل التي تؤثرها.

يستعمل هذا البحث المدخل الكمي. أخذت الباحثة العينة باستخدام تقنية المعاينة العشوائية (random) sampling، وكانت العينة ٣٥ طلبة الصف الثامن على تحويل الضمائر في كتابة الجملة العربية من مدرسة بنجر سلاتن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين. المواد من اختبار هي عن الضمائر.

قدرة الطلبة على تحويل الضمائر في كتابة الجملة العربية للصف الثامن من مدرسة بنجر سلاتن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين السنة الدراسية ٢٠١٦-٢٠١٧ تعتبر مرتفع بمعدل النتائج ٧٧,٢. هذا مناسب تحويل الضمائر المقصود من الباحثة هنا هو تحويل الضمائر التي تؤثر كل فعل حتى تؤثر في الكاتبة طلبة. العوامل التي تؤثر قدرة الطلبة على تحويل الضمائر في كتابة الجملة العربية للصف الثامن من مدرسة بنجر سلاتن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين هي : عامل خلفية التربية طلبة تعتبر الدعمة، وعامل الرغبة طلبة تعتبر الرغبة الكبيرة، وعامل عادة التعلم تعتبر عادة التعلم الكافي، وعامل المدرس من خلفية التربية تعتبر بالتؤببة الناقصة ومن خبرته تعتبر الخبرة الكثيرة. ومن القدرة في تعليم اللغة العربية تعتبر الماهر الكافي، وعامل البيئة تعتبر الدعمة القليلة، وعامل الأجهزة تعتبر الأجهزة الكثيرة.

## ABSTRAK

**Hj. Markiah**, 2016, *Kemampuan Siswa dalam Perubahan Dhama'ir (kata ganti) dalam Menulis Kalimat Arab untuk Kelas VIII di Sekolah Madrasah Tsanawiyah Negeri Banjar Selatan 1 Banjarmasin* Skripsi, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan. Pembimbing: Dra. Mariani, M.Pd.I

---

Kata kunci : Kemampuan, Menulis dalam Perubahan Dhama'ir

Skripsi ini menyajikan tentang kemampuan siswa dalam perubahan dhama'ir (kata ganti) dalam menulis kalimat arab untuk kelas VIII di sekolah Madrasah Tsanawiyah Negeri Banjar Selatan 1 Banjarmasin tahun ajaran 2016-2017.

Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah: Bagaimana kemampuan siswa dalam perubahan dhama'ir (kata ganti) dalam menulis kalimat arab untuk kelas VIII di sekolah Madrasah Tsanawiyah Negeri Banjar Selatan 1 Banjarmasin? Dan faktor-faktor apa saja yang mempengaruhi kemampuan siswa dalam perubahan dhama'ir (kata ganti) dalam menulis kalimat arab untuk kelas VIII di sekolah Madrasah Tsanawiyah Negeri Banjar Selatan 1 Banjarmasin?

Adapun tujuan yang akan dicapai pada penelitian ini adalah mengetahui secara jelas tentang kemampuan siswa dalam menulis perubahan dhama'ir (kata ganti) dalam menulis kalimat arab untuk siswa kelas VIII di Madrasah Tsanawiyah Negeri Banjar Selatan 1 Banjarmasin, dan faktor-faktor yang mempengaruhi kemampuan siswa dalam perubahan dhama'ir (kata ganti) dalam menulis kalimat arab untuk kelas VIII di sekolah Madrasah Tsanawiyah Negeri Banjar Selatan 1 Banjarmasin.

Penelitian ini menggunakan pendekatan deskriptif kuantitatif. Dalam pengambilan sampel ini, peneliti menggunakan teknik *random sampling*. Sampel penelitian ini adalah 35 siswa kelas VIII di Madrasah Tsanawiyah Negeri Banjar Selatan 1 Banjarmasin. Materi yang menjadi soal test adalah kata ganti (dhama'ir).

Kemampuan siswa dalam menulis perubahan dhama'ir (kata ganti) dalam menulis kalimat arab untuk siswa kelas VIII di Madrasah Tsanawiyah Negeri Banjar Selatan 1 Banjarmasin tahun ajaran 2016-2017 adalah termasuk kategori tinggi dengan nilai rata-rata 77,2. Perubahan dhama'ir yang dimaksud disini adalah perubahan dhama'ir yang mempengaruhi setiap fi'il sehingga berdampak pada penulisan siswa. Faktor-faktor yang mempengaruhi kemampuan menulis perubahan dhama'ir (kata ganti) untuk pelajaran bahasa Arab siswa kelas VIII di Madrasah Tsanawiyah Negeri Banjar Selatan 1 Banjarmasin yaitu: latar belakang siswa yang sangat mendukung, minat siswa termasuk minat yang sangat besar, dan dari kemampuannya termasuk kategori terampil, dan lingkungan termasuk kategori kurang mendukung dan fasilitas mempunyai cukup banyak.

## محتويات البحث

الصفحة	الموضوع
أ	صفحة الغلاف .....
ب	صفحة العنوان .....
ج	شعار .....
د	إهداء .....
هـ	الشكر والتقدير .....
ز	الموافقة .....
ح	اعتماد لجنة المناقشة .....
ط	إقرار الطالبة .....
ي	ملخص البحث .....
ل	ملخص البحث باللغة الإندونيسية .....
م	محتويات البحث .....
ع	قائمة الجدول .....
ر	قائمة الملاحق .....

## الباب الأول

### المقدمة

١	أ- خلفية البحث .....
٥	ب- أسئلة البحث .....

٦	.....	ج- التحديد الإجرائي
٦	.....	د- أهداف البحث
٧	.....	هـ - أهمية البحث
٧	.....	و- أسباب اختيار الموضوع
٨	.....	ز- هيكل البحث

## الباب الثاني

### الإطار النظري عن قدرة طلبة على كتابة اللغة العربية

٩	.....	أ- مفهوم القدرة
١١	.....	ب- مفهوم الكتابة
		ج- مفهوم تحويل
٢٣	.....	الضمائر
٢٦	.....	د- العوامل التي تؤثر قدرة الطلبة على تحويل الضمائر في مهارة كتابة

## الباب الثالث

### منهج البحث

٣٢	.....	أ- نوع ومدخل البحث
٣٢	.....	ب- تصميم البحث
٣٣	.....	ج- موضوع البحث
٣٤	.....	د- مجتمع البحث وعينته
٣٥	.....	هـ- البيانات ومصادرها

٣٧	..... أساليب جمع البيانات
٣٩	..... تصميم القياسات
٤٧	..... أسلوب تحليل البيانات

## الباب الرابع

### تحليل البيانات و مناقشتها

٤٨	..... لمحة عن ميدان البحث وتعليم اللغة العربية فيه
٥٦	..... ب- تقديم البيانات
٧٦	..... ج- تحليل البيانات وتفسيرها

## الباب الخامس

### الإختتام

٨٢	..... أ- الخلاصة
٨٣	..... ب- توصيات البحث

## قائمة المراجع والمصادر

### الملاحق

## قائمة الجدوال

	موضوع	
	<p>مجتمع البحث طلبة على تحويل الضمائر في كتابة الجملة العربية للصف الثامن من مدرسة بنجرسلاطن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين السنة الدراسية ٢٠١٦-٢٠١٧</p>	
	<p>مجتمع البحث طلبة الصف الثامن من المدرسة بنجرسلاطن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين السنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧</p>	
	<p>مصفوفة البيانات، البيانات ومصادر البيانات وأساليب جمع البيانات</p>	
	<p>أحوال رئيس المدرسة بنجرسلاطن المتوسطة</p>	

	الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين	
	أحوال مدرّسين الصف الثامن من المدرسة بنجرسلاتن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين	
	أحوال موظّفين من المدرسة بنجرسلاتن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين	
	أحوال الطلبة من المدرسة بنجرسلاتن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين	
	أحوال الأجهزة من المدرسة بنجرسلاتن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين	
	نتائج التمرينات الطلبة على قدرة الطلبة على تحويل الضمائر في كتابة الجملة العربية للصف الثامن من مدرسة بنجرسلاتن	

	<p>المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين</p>	
	<p>البيانات عن قدرة الطلبة في التمرين ١ الصف الثامن من المدرسة بنجرسلاتن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين</p>	
	<p>البيانات من قدرة الطلبة في التمرين ٢ الصف الثامن من المدرسة بنجرسلاتن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين</p>	
	<p>نتائج التمرين على القدرة الطلبة على تحويل الضمائر في كتابة الجملة العربية للصف الثامن من مدرسة بنجرسلاتن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين</p>	
	<p>خلفية تربية طلبة الصف الثامن من المدرسة بنجرسلاتن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين</p>	

	<p>حضور طلبة في درس اللغة العربية الصف الثامن من المدرسة بنجرسلاطن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين</p>	
	<p>رغبة الطلبة في درس اللغة العربية الصف الثامن من مدرسة بنجرسلاطن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين</p>	
	<p>إهتمام الطلبة في درس اللغة العربية الصف الثامن من مدرسة بنجرسلاطن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين</p>	
	<p>أنشطة الطلبة في اعطاء سؤال عن الدرس اللغة العربية الصف الثامن من المدرسة بنجرسلاطن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين</p>	
	<p>عادة التعلم من مادة الدرس قبل عملية التدريس في درس اللغة العربية الصف الثامن من المدرسة بنجرسلاطن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين</p>	

	<p>مراجعة الدرس في المنزل من طلبة الصف الثامن من المدرسة بنجرسلاطن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين</p>	
	<p>كيفية تعلم طلبة في درس اللغة العربية الصف الثامن من المدرسة بنجرسلاطن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين</p>	
	<p>دورة في اللغة العربية على طلبة الصف الثامن من المدرسة بنجرسلاطن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين</p>	
	<p>الطريقة المستخدمة المدّس في تعليم اللغة العربية لكتابة الجملة العربية لطلبة الصف الثامن من المدرسة بنجرسلاطن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين</p>	
	<p>إعطاء تمرين لكتابة في درس اللغة العربية على الطلبة الصف الثامن من المدرسة بنجرسلاطن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين.</p>	

	<p>إعطاء الواجبة المنزلية في درس اللغة العربية الصف الثامن من المدرسة بنجرسلاطن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماس</p>	
	<p>تصحيح الكتابه في درس اللغة العربية الصف الثامن من المدرسة بنجرسلاطن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين</p>	
	<p>اهتمام الوالد الطلبة على التعلم في درس اللغة العربية لطلبة الصف الثامن من المدرسة بنجرسلاطن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين</p>	
	<p>إرشاد الوالد الطلبة في التعلم عن الكتابة في درس اللغة العربية الطلبة الصف الثامن من المدرسة بنجرسلاطن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين</p>	
	<p>بيئة اللغوية في المدرسة بنجرسلاطن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين</p>	

	<p>إمتلاك الكتاب اللغة العربية من المدرسة بنجرسلاثن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين</p>	
	<p>إمتلاك القاموس اللغة العربية على الطلبة الصف الثامن من المدرسة بنجرسلاثن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين</p>	
	<p>أحوال الكتب في المكتبة من المدرسة بنجرسلاثن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين</p>	

## قائمة الملاحق

رقم	موضوع
١	اسئلة لاختبار
٢	مفتاح الأجوبة
٣	اختبار الطلبة
٤	اسنبنانة الطلبة
٥	دليل المقابلة الشفهية لرئيس المدرسة والمدرس والموظف
٦	الصوار
٧	خطاب عميد كلية التربية والتعليم إلى المدرسة بنجرسلاتن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين
٨	خطاب الوزارة الدينية إلى المدرسة بنجرسلاتن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين
٩	خطاب رئيس المدرسة بنجرسلاتن المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى بنجرماسين إلى عميد كلية التربية والتعليم
١٠	بطاقة الإشراف
١١	السيرة الذاتية للباحثة